

SPORTELLO INFORMATIVO SCUOLA-FAMIGLIA PER CITTADINI STRANIERI

Qui puoi chiedere informazioni su:

- Iscrizioni (documentazione e procedure)
- Andamento scolastico (registro elettronico)
- Iniziative e servizi della scuola a favore di allievi e famiglie (per esempio, sportello psicologico, doposcuola, centro estivo)
- corsi di formazione e istruzione per i genitori
- bonus, incentivi, sgravi a favore di famiglie, genitori e minori
- modalità per segnalare disservizi, violazioni ecc.

DOVE E QUANDO

Dal 2 settembre al 16 settembre, tutti i lunedì e i giovedì dalle 9.00 alle 12.00

Dal 20 settembre 2021:

- Lunedì dalle 9.00 alle 12.00
- Martedì dalle 9.00 alle 12.00 (solo su appuntamento. M. Ibarra - tel. 335 5867942)
- Giovedì dalle 14.00 alle 17.00

Scuola P. Valussi
via Francesco Petrarca 19, Udine

PUNT INFORMATIVO ESCUELA-FAMILIA PARA EXTRANJEROS

Para obtener información sobre:

- Registro de estudiantes, registro electrónico y actividades escolares organizadas por la escuela.
- Cursos de formación para padres, apoyo a las familias (bonificaciones, incentivos, exenciones, etc.), reclamos y denuncias.

HORARIO: del jueves 02/09/2021 al 16/09/2021 todos los lunes y jueves de 9:00 a 12:00

Desde el lunes 20/09/2021 hasta junio 2021 todos los lunes 9: 00-12: 00, martes 9: 00-12: 00 (con cita previa telefonica al numero: 335 5867942 (M. Ibarra) y jueves 14: 00-17: 00.

LUGAR: Escuela media Valussi, Vía Petrarca 19, Udine.

SCHOOL-FAMILY DESK FOR FOREIGNERS

For information about:

- Student registration, electronic register, school activities
- Training courses for parents, support for families (Bonuses, incentives, reliefs, etc.), reports and complaints.

HOURS: from Thursday 02/09/2021 to 16/09/2021 every Monday and Thursday from 9:00 to 12:00

From Monday 20/09/2021 until June 2021 every Monday 9:00-12:00, Tuesday 9:00-12:00 (by appointment only at tel: 335 5867 942 M. Ibarra) and Thursday 14:00-17:00.

AT: Valussi Middle School, Vía Petrarca 19, Udine.

BALCÃO ESCOLA-FAMÍLIA PARA ESTRANGEIROS

Para receber informações sobre:

- Matrícula, diário escolar digital, atividades da escola.
- Cursos de capacitação para os pais, apoio às famílias (Bolsas, Bônus, isenção de impostos, etc.), comunicações e reclamações.

HORÁRIOS DE ATENDIMENTO: Entre o dia 02/09/2021 e 16/09/2021: cada segunda e quinta-feira das 9:00 até às 12:00 horas.

A partir do dia 20/09/2021 e até junho de 2021: cada segunda h 9:00-12:00 e quinta h 14:00-17:00. Terça-feira, somente com hora marcada, h 9:00-12:00 (Ref. Miriam Ibarra: celular 335-5867.942).

LOCAL: Escola de Ensino Médio “Pacífico Valussi”, Rua Petrarca nº 19, Udine.

. دفتر کورنی ښونځي د لپاره بهرنيانو د

معلوماتي ، ليکنه نوم کوونکو زده د لپاره معلوماتو د

معلومات اړه په فعاليتونو نورو د ښونځي د،، راجسټر

کورسونه ښوونيز لپاره واليدينو د

نور داسي او، مرستي، بونس،هڅوني-،ملاټر کورنيو د

شکایتونه او راپورونه

تر څخه 02/09/2021 له پنجشنبې د ساعتونه

9:00 له پنجشنبه او دوشنبه هره پوري 16/09/2021

12:00 تر نه 9:00 له شنبه سه او پوري 12:00 تر څخه

. پوري 17:00 تر نه 14:00 له پنجشنبې او

(Miriam Ibarra) لارې له تليفون د يوازی ملاقات 3355867942

Valussi, via Petrarca 19 Udine. مكتب ابتدايي

Умови перемовин між школою та сім’єю

Для отримання інформації про:

1. Набір учнів, електронний реєстр, діяльність школи.

2. Навчальні курси для батьків, підтримка сімей

(бонуси, заохочення, пільги тощо).

Розклад: 3 четверга 02/09/2021 до четверга

16/09/2021, Кожен Понеділок 9:00 - 12:00 Четвер

16/09/2021, 3 понеділка 20/09/2021 до 30/06/2022

Кожен Понеділок 9:00 - 12:00 Середа 9:00 - 12:00

(Тільки за попереднім записом з Міріам Ібарра тел:

3355867942) Четвер 14:00 – 17:00.

За адресою: Середня школа Валуссі, вулиця Петрарка 19, Удіне.

სასკოლო შეტყობინება უცხოელ მშობლებს

ინფორმაცია:

1) მოსწავლეთა დარეგისტრირება,

ელექტრონული ჟურნალი. სასკოლო

ლონისძიებები.

2) ტრენინგები მშობელთათვის,ოჯახთა

მხარდაჭერა(ბონუსები,

წახალისებები,,დახმარებები და ა.შ)

შეტყობინებები და საჩივრები.

საათების განრიგი ხუთშაბათიდან :

02/09/2021 -16/09/2021. ყოველ ორშაბათს და

ხუთშაბათს: 09:00- 12:00

20/ 09/2021 წლის ორშაბათიდან 2022 წლის

ივნისამდე ყოველ ორშაბათს: 09: 00-12:00

სამშაბათი 09 00/ 12.00 შეხვედრა მხოლოდ

წინასწარი შეთანხმებით.

მირიამ იბარრა (T 335 5867942) და

ხუთშაბათი 14 00 17 00

ვალუსის საშუალო სკოლა .მისამართი

პეტრარქას 19 .ქ უდინე

للأجانب

للحصول على معلومات حول :

1 (تسجيل الطلاب ، التسجيل الإلكتروني ، الأنشطة المدرسية

2 (دورات تدريبية لأولياء الأمور ، دعم الأسرة (مكافآت

، حوافز ، إعانات ، الخ) ، تقارير وشكاوى

ساعات العمل: من يوم الخميس 2021/09/02 إلى

2021/09/16 كل يوم اثنين و خميس من الساعة 9:00

إلى الساعة 12:00

ابتداء من يوم الاثنين 2021/09/20 حتى يونيو 2022

كل يوم اثنين من الساعة 9:00 إلى الساعة 12:00 ،

الثلاثاء من الساعة 9:00 إلى الساعة 12:00 (فقط بعد

تحديد موعد مسبق ، ميريام إيبارا رقم الهاتف:

3355867942) ويوم الخميس من الساعة 14:00 إلى

الساعة 17:00

بمدرسة فالوسي الإعدادية ، شارع بتراركا 19 ، أوديني

የውጭ ዜጎች የትምህርት ቤት-ቤተሰብ ደህስ

ለሚከተለው መረጃ :-

1.የተማሪዎች ምዝገባ ፣ የኤሌክትሮኒክ ምዝገባ ፣

የትምህርት ቤት እንቅስቃሴዎች

2,ለወላጆች የስልጣና ክረሶች ፣ ለቤተሰቦች ድጋፍ

(ማበረታቻዎች ፣ እፎይታዎች ፣ ወዘተ) ፣ ሪፖርቶች እና

ቅፊታዎች።

ሰዓታት - ከሐሙስ 02/09/2021 እስከ 16/09/2021

ዘወትር ሰኞ እና ሐሙስ ከ 9 00 እስከ 12 00 ከሰኞ

20/09/2021 እስከ ሰኔ 2021 ዘወትር ሰኞ 9: 00-12:

00 ፣ ማክሰኞ 9: 00-12: 00 (በቀጣይ ብቻ ፣

ሚሪያም ኢበራ ቴሌ [335.5867942](tel:335.5867942)) እና ሐሙስ 14:

00-17: 00። በ: ሻሉሲ ሞካከለኛ ትምህርት ቤት ፣

በፔትራረክ 19 ፣ ኡዲን።



CONTATTI

Scuola P. Valussi

via Francesco Petrarca 19, Udine

M. Ibarra - tel. 335 5867942

ORARI

Dal 2 settembre al 16 settembre, tutti i

lunedì e i giovedì dalle 9.00 alle 12.00

Dal 20 settembre 2021:

- Lunedì dalle 9.00 alle 12.00

- Martedì dalle 9.00 alle 12.00

(solo su appuntamento.

M. Ibarra - tel. 335 5867942)

- Giovedì dalle 14.00 alle 17.00

外国人 家庭-学校问讯处

有关以下信息：

- 1. 开学报名， 电子登记册， 学校活动
- 2. 对于家长的培训课程， 对于家庭的帮助（补偿金， 鼓励激励活动， 减轻。。负担， 等等）， 提供信息以及提出异议。

接待时间：

从2021年9月2号的星期四开始到2021年9月16号期间， 每个星期一和星期四， 从9点到12点。

从2021年9月20号 即星期一到2022年的6月， 每个星期一和星期二， 从9点到12点（仅限预约， 联系人 Miriam Ibarra， 联系电话：335 5867942）每个星期四从14点到17点。

办公地址： Valussi中学， Via Petrarca 19 号， Udine

Шалтер „Школа – породица“ за странце
Да би сте имали више информација о:

- 1. Упису ученика, електронском школском дневнику, активности школе
- 2. Квалификацијским курсевима за родитеље, финасијским и другим подршкама породицама (бонуси, подстицаји, пореским олакшицама, итд) притужбама и примедбама

Радно време:
Од четвртка 02. 09. 2021. до 16. 09. 20201. шалтер ће радити сваког четвртка од 09:00 до 12:00
Од понедељка 20. 09. 2021. до јуна 2021. шалтер ће радити: - - - - -

Средом од 09:00 до 12:00 (само на заказивање састанака, особа за контакт Мириам Ибарра тел: 335 586 79 42)
Четвртком од 14:00 до17:00
Место : Scuola Media Valussi, Via Petrarca 19, Udine.

Šalter „Škola-porodica“ za strance

Da bi ste imali više informacija o:

- 1. Upisu učenika, e-Dnevniku za učenike i roditelje, aktivnosti škole
- 2. Kvalifikacijskim tečajevima za roditelje, finansijskim i drugim podrškama porodicama (bonusi, poticaji, porezne olakšice, itd) pritužbama i primedbama

Radno vrijeme:
Od četvrtka 02. 09. 2021 do 16. 09. 2021. šalter će raditi svakog četvrtka od 09:00 do 12:00
Od ponedjeljka 20. 09. 2021. do lipnja 2021.šalter će raditi po sljedećem rasporedu: Svakog ponedjeljka od 09:00 do 12:00
Srijedom od 09:00 do 12:00 (samo na poručivanje, osoba za kontakt Miriam Ibarra mobitel 335 586 79 42)
Četvrtkom od 14:00 do 17:00
Mjesto : Scuola Media Valussi, Via Petrarca 19, Udine.

GUICHET ÉCOLE-FAMILLE
POUR LES IMMIGRÉS

Pour obtenir des informations sur:

- Les inscriptions des élèves, le registre électronique, les activités scolaires
- Les cours de formation destinés aux parents, le soutien aux familles (les bonus, les aides financières, les réductions fiscales, etc...), les signalements et plaintes.

Les Horaires sont les suivants: à partir du jeudi 02/09/2021 jusqu’au 16/09/2021 chaque lundi et jeudi de

9h:00 à 12h:00
Du lundi 20/09/2021 jusqu’en juin 2021 chaque lundi de 9h:00 à 12h:00, le mardi de 9h:00 à 12h:00 (uniquement sur rendez-vous auprès de Ibarra Miriam tél: 33 55 86 79 42) et le jeudi de 14h:00 à 17h:00.
Les informations seront fournies au Collège Valussi, Via Petrarca 19, Udine.

Birou școală-familie pentru străini

Pentru informații despre:

- 1. Înscrierea elevilor, registrul electronic, activitățile școlare;
- 2. Cursuri de formare pentru părinți, sprijin pentru familii (bonusuri, stimulente, scutiri etc.), rapoarte și reclamații;

Orarul: de joi 02/09/2021 până în data de 16/09/2021, luni și joi de la ora 9:00 – 12:00
de luni 20/09/2021 până în iunie 2021 în fiecare luni de la ora 9:00-12:00, marți 9:00-12:00 (numai cu programare, Miriam Ibarra, tel: 335.5867942) și joi de la 14:00-17:00.
la școala Media Valussi, Via Petrarca 19, Udine.

SPORTELLI SHKOLLË - FAMILJE
PER TË HUAJ

Për informacione mbi:

- Regjistrimin e nxënësve, regjistrin elektronik, aktivitetet shkollore
- Kurse formimi për prindërit,mbështetje për familjet (bonus,lehtësim taksash etj.) senjalime dhe ankesa.

ORARI: nga dita e enjte 2/09/2021 deri më 16/09/2021 cdo të hënë dhe të enjte nga ora 9.00-12.00
Nga e hëna 20/09/2021 deri në qershor 2022 -cdo të hënë nga ora 9.00 -12.00 (vetëm me takim, Miriam Ibarra (tel. 335.5867942) dhe -cdo të enjte nga ora 14.00 -17.00 pranë shkollës së mesme Valussi, rruga Petrarca 19, Udine

বদিশীদের জন্য স্কুল-পারিবারিক অফিস

নীচে তালিকাভুক্ত জনিসিগুলির তথ্যের জন্য:

- 1. ছাত্র ভর্তি, ইলেকট্রনিক রজিস্টার, স্কুল কার্যক্রম
- 2. পতিমাতার জন্য প্রশিক্ষণ কোর্স, পরিবারের জন্য সহায়তা (বোনাস, প্রশংসাদনা, ভ্রাশ, ইত্যাদি), পরতবিদেন এবং অন্তিমোশা

সময়: বৃহস্পতবার 02/09/2021 থেকে 16/09/2021 পরতি সোমবার এবং বৃহস্পতবার সকাল 9:00 থেকে 12:00 পর্যন্না
সোমবার 20/09/2021 থেকে জুন 2022 পর্যন্নত পরতি সোমবার 9: 00-12: 00, মঙ্গলবার 9: 00-12: 00 (শুধুমাত্র অ্যাপয়ন্টমেন্টের মাধ্যমে, Miriam Ibarra টেল: 3355867942) এবং বৃহস্পতবার 14:00-17: 00।

এটি অবস্থতি: Scuola Media Valussi, Via Petrarca 19, Udine।

PROGETTO FAMI – IMPACT FVG
2014-2020

Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale ON 2 – Integrazione

Piani d’intervento regionali per l’integrazione dei cittadini di paesi terzi.

Azione WP 6. Governance e coordinamento della rete territoriale – Potenziamento dei punti di accesso ai servizi.

